

ALGEMENE VOORWAARDEN VAN SGS INTRON B.V.

1. Toepassingsgebied en bindende kracht van de algemene voorwaarden

Behoudens schriftelijke overeenkomst, waarin uitdrukkelijk wordt afgeweken van de onderhavige algemene voorwaarden (deze "Algemene Voorwaarden"), worden werken en opdrachten, uitgevoerd door SGS INTRON B.V. (hierna de "Opdrachtnemer") slechts aanvaard en uitgevoerd onder de hierna volgende voorwaarden. Deze Algemene Voorwaarden worden geacht te zijn gekend en aanvaard door de personen of entiteiten die instructies geven aan de Opdrachtnemer (hierna een "Opdrachtgever") onder afstand van de eigen algemene voorwaarden, en worden geacht het geheel van de zakelijke relaties tussen partijen te beheersen, niet enkel voor de overeenkomst bij gelegenheid waarvan de Algemene Voorwaarden worden medegedeeld, maar ook voor alle daarop volgende nieuwe offertes, opdrachten en overeenkomsten; indien de partijen voor één of meer van de welbepaalde overeenkomsten uitdrukkelijk en schriftelijk afwijken van deze Algemene Voorwaarden of van een gedeelte daarvan, blijven de Algemene Voorwaarden tussen partijen van kracht voor wat betreft de overige clausules en de vorige of verdere offertes, opdrachten en overeenkomsten.

2. Prestaties en uitvoeringsmodaliteiten

A. Totstandkoming overeenkomst

De inhoud van een overeenkomst tussen partijen wordt bepaald door deze Algemene Voorwaarden en verder door hetgeen uitdrukkelijk schriftelijk is overeengekomen (hierna: "overeenkomst"). Mondelinge afspraken verbinden de Opdrachtnemer dus slechts nadat deze schriftelijk door de Opdrachtnemer zijn bevestigd. Als een offerte niet schriftelijk door de Opdrachtgever is bevestigd noch betwist en de Opdrachtnemer zonder protest van de Opdrachtgever een aanvang met het uitvoeren van de overeenkomst heeft gemaakt, dan zal de inhoud van de offerte van de Opdrachtnemer als overeengekomen gelden.

B. Prestaties

In de meest brede betekenis die daaraan kan worden verleend, en zonder dat deze informatieve opsomming beperkend is, kunnen de opgedragen en aanvaarde werkzaamheden onder de overeenkomst onder meer betrekking hebben op kwantiteits- en kwaliteitsinspecties, controles, verificaties, analyses, studies, evaluaties, advies, arbitrages en expertises in hoofdzaak gerelateerd aan de bouwrijpheid evenals daaraan gerelateerde diensten zoals verpakking, verzending, opleiding en detachering van personeel, ontwikkeling en verkoop van uitrustingen, apparatuur en software in verband met voormelde activiteiten.

C. Uitvoeringsmodaliteiten

- a) De Opdrachtnemer zal het werk uitvoeren met gebruik van alle redelijke zorg en vaardigheid en in overeenstemming met de specifieke instructies van de Opdrachtgever of, in het geval dergelijke instructies ontbreken:
 - (1) de voorwaarden van alle standaard bestelformulieren of standaard specificatiebladen van de Opdrachtnemer; en/of
 - (2) alle relevante handelsgewoonten, -gebruiken of -praktijken; en/of (3) alle methoden die volgens de Opdrachtnemer geschikt zijn op basis van technische, operationele en/of financiële overwegingen.Voor werkzaamheden uitgevoerd buiten de normale werktijd, bijvoorbeeld op zaterdag, zondag en feestdagen, worden aanvullende of alternatieve tarieven in rekening gebracht conform de daarvoor door Opdrachtnemer vastgestelde standaardtarieven.
- b) Voor overeenkomsten in het binnen- en/of buitenland kan de Opdrachtnemer, al dan niet op verzoek van de Opdrachtgever, de uitvoering van prestaties toevertrouwen aan een andere partij. De Opdrachtgever machtigt de Opdrachtnemer om aan de onderaannemer alle informatie - inclusief die welke onder de elders in deze Algemene Voorwaarden geregelde geheimhoudingsplicht vallen - te verstrekken die noodzakelijk is voor de verrichting van bedoelde prestaties. De Opdrachtgever zal niet zonder toestemming van de Opdrachtnemer informatie of instructies verstrekken aan de onderaannemer, of aanvullende opdrachten geven aan de onderaannemer. De Opdrachtnemer is niet aansprakelijk voor de nadelige gevolgen van door de Opdrachtgever aan de onderaannemer verstrekte informatie, instructies of opdrachten. Is een onderaannemer of derde partij op gelijk contractsniveau als de Opdrachtnemer aangesteld op voorstel, verzoek of instructie van de Opdrachtgever, dan is de Opdrachtnemer niet aansprakelijk voor tekortkomingen van die onderaannemer of derde en komen de kosten die gemoeid zijn met verkrijgen van een deugdelijke prestatie of schadevergoeding voor rekening van de Opdrachtgever.
- c) De verslagen, rapporten of certificaten die onder de relevante overeenkomst worden opgesteld en verstrekt door de Opdrachtnemer-auteur (hierna: "verslagen" of "verslag"), worden opgesteld en verstrekt in naam en voor rekening van de Opdrachtgever die uitdrukkelijk aanvaardt dat deze verslagen enkel de feiten weergeven zoals opgetekend door de Opdrachtnemer op het ogenblik van de interventie en binnen de grenzen van de ontvangen instructies. Verslagen moeten steeds in hun geheel worden gereproduceerd en de Opdrachtgever draagt er zorg voor dat altijd voldoende bijkomende (contextuele) informatie wordt verstrekt om zeker te stellen dat er geen misverstanden ontstaan over de strekking en inhoud van een verslag. De Opdrachtnemer is niet aansprakelijk voor de gevolgen van een onjuiste reproductie van verslagen of anderszins handelen in strijd met het voorgaande. Verslagen die worden opgesteld ter zake het testen van monsters bevatten alleen een oordeel van de Opdrachtnemer over deze monsters en niet over het lot waaruit deze monsters afkomstig zijn. De Opdrachtnemer is niet verplicht om te verwijzen naar of verslag uit te brengen over feiten of omstandigheden die vallen buiten de ontvangen instructies of parameters.
- d) Indien de Opdrachtgever vraagt dat de Opdrachtnemer aanwezig zou zijn bij de interventie van een derde, gaat de Opdrachtgever ermee akkoord dat de verplichting van de Opdrachtnemer beperkt is tot het aanwezig zijn op het ogenblik van de interventie door de derde en/of het doorsturen van de resultaten daarvan en/of het bevestigen van het feit van het plaatsvinden van deze interventie. De Opdrachtgever gaat ermee akkoord dat de Opdrachtnemer niet aansprakelijk is voor de toestand of het kalibreren van de gebruikte toestellen, instrumenten en meetapparatuur, de toegepaste methoden, de kwalificaties, handelen of nalaten van het personeel van derden of de resultaten van de analyse. De Opdrachtgever machtigt hierbij de Opdrachtnemer onherroepelijk om verslagen aan een derde te verstrekken indien de Opdrachtnemer daartoe opdracht krijgt van de Opdrachtgever, of naar eigen goeddunken wanneer dit het impliciete gevolg is van omstandigheden, handelsgewoonten, -gebruiken of -praktijken. De verslagen worden opgesteld op basis van de informatie, documenten en/of monsters die worden aangeleverd door of in naam van de Opdrachtgever en alleen ten behoeve van de Opdrachtgever, die naar eigen goeddunken zal beslissen welke acties ondernomen moeten worden op basis van de voornoemde verslagen. Noch de Opdrachtnemer noch een van zijn functionarissen, werknemers, agenten of onderaannemers is aansprakelijk tegenover de Opdrachtgever of derden voor acties al dan niet ondernomen op basis van de bedoelde verslagen noch voor onjuiste resultaten die het gevolg zijn van onduidelijke, verkeerde, onvolledige, misleidende of valse informatie die werd gegeven aan de Opdrachtnemer. Indien de Opdrachtnemer documenten zou ontvangen die de verbintenissen weergeven tussen de Opdrachtgever en derden of documenten van derden, zoals kopieën van koopcontracten, kredietbrieven, vrachtbrieven enz., worden deze alleen beschouwd als data verstrekt ter informatie zonder dat daardoor de omvang van de diensten of verplichtingen, aanvaard door de Opdrachtnemer, worden uitgebreid of beperkt.
- e) Het auteursrecht op afgeleverde verslagen behoort toe aan de Opdrachtnemer, tenzij partijen schriftelijk anders zijn overeengekomen. Reproductie zonder voorafgaande instemming van de Opdrachtnemer is niet toegestaan. Inzage van verslagen is toegestaan aan rechtstreeks bij een overeenkomst betrokken belanghebbenden, inzage door overige partijen is slechts toegestaan met voorafgaande instemming van de Opdrachtnemer.

- f) Alle bij aanvang van een overeenkomst aan de Ondernemer toebehorende intellectuele eigendomsrechten en aanspraken daarop blijven toebehoren aan de Ondernemer. In de uitvoering van een overeenkomst door de Ondernemer gedane vindingen en het daarop berustende intellectuele eigendomsrecht behoren toe aan de Ondernemer. De Ondernemer kan onder geen enkele omstandigheid aanspraak maken op de intellectuele eigendomsrechten ter zake daarvoor vatbare vindingen die in verband staan met de uitvoering van een overeenkomst door de Ondernemer. Modellen, technieken, methoden, instrumenten en software die aan de Ondernemer toebehoren of zijn verkregen of verwezenlijkt in de uitvoering van de overeenkomst, blijven de Ondernemer toebehoren. Het is de Ondernemer verboden rekenmethoden en werkwijzen die door de Ondernemer zijn ontwikkeld en gebruikt bij de uitvoering van een overeenkomst te kopiëren of te gebruiken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Ondernemer.
- g) De Ondernemer heeft het recht om de door uitvoering van een overeenkomst ontwikkelde methoden, kennis en knowhow voor zichzelf te gebruiken of door derden te laten gebruiken.
- h) Reproductie van beeldmerken toebehorend aan de Ondernemer door anderen dan de Ondernemer zelf is niet toegestaan zonder voorafgaande schriftelijke instemming van de Ondernemer.
- i) Het staat de Ondernemer vrij om voor, tijdens en na afloop van een overeenkomst voor anderen dan de Ondernemer overeenkomsten uit te voeren op hetzelfde werkterrein als dat van de overeenkomst met de Ondernemer.

3. Specifieke verplichtingen van de Ondernemer:

De vervulling van alle hierna omschreven verplichtingen van de Ondernemer vormt op ieder ogenblik een noodzakelijke voorwaarde voor de uitvoering van betreffende overeenkomst door de Ondernemer. Bij iedere niet-naleving door de Ondernemer van één of meerdere van de hierna omschreven verplichtingen, mag de Ondernemer hetzij afzien van de uitvoering van de overeenkomst, hetzij deze overeenkomst uitvoeren middels bijkomende prestaties, welke afzonderlijk in rekening zullen worden gebracht:

- a) De Ondernemer dient schriftelijk en tijdig – ten minste 48 uur - voorafgaand aan een afgesproken tijdstip van uitvoering van de overeenkomst of een deel daarvan (zaterdag, zondag en officiële feestdagen niet meegerekend) volledige en duidelijke informatie en instructies aan de Ondernemer te verstrekken en staat er voor in dat alle voor het naar behoren verrichten van de overeenkomst benodigde gegevens aldus tijdig en volledig worden verstrekt aan de Ondernemer. Als informatieverstrekker staat enkel de Ondernemer in voor de juistheid en volledigheid van alle instructies en vrijwaart hij de Ondernemer voor aansprakelijkheid op grond van onjuistheid. De Ondernemer zal de Ondernemer vooraf in kennis stellen van alle gekende, reële of mogelijke gevaren in verband met een bestelling of de monsters of de proeven, met inbegrip van bijvoorbeeld het risico op straling, toxische of schadelijke of explosieve elementen of materialen, milieuvervuiling of gif.
- b) De Ondernemer dient ervoor te zorgen dat de Ondernemer de beschikking krijgt over alle vormen van toestemming noodzakelijk tot het betreden van de plaats van uitvoering van de overeenkomst, met uitzondering van deze toestemmingsdocumenten waarover de Ondernemer uit hoofde van haar werkzaamheid wordt geacht te beschikken en moet alle noodzakelijke stappen ondernemen om obstakels voor of onderbrekingen in verband met de uitvoering van de overeenkomst te voorkomen of te herstellen
- c) De Ondernemer zal alle maatregelen nemen en de werknemers van de Ondernemer alle noodzakelijke faciliteiten geven zodat zij hun werk degelijk, verantwoordelijk, milieubewust en veilig kunnen uitvoeren. De Ondernemer moet indien vereist speciale uitrustingen en personeel ter beschikking stellen noodzakelijk voor de uitvoering van de overeenkomst.
- d) Enkel de Ondernemer is verantwoordelijk voor het gebruik van alle technische hulpmiddelen die geen eigendom zijn van de Ondernemer.
- e) De Ondernemer zal zorg dragen voor het opslaan van het aan de Ondernemer toebehorende materiaal en wel op een aangepaste, adequate en afgesloten plaats of - indien deze materialen worden opgeslagen in een inrichting van de Ondernemer op de terreinen van de Ondernemer - instaan voor de bewaking ervan.
- f) Alle monsters worden gedurende een periode van maximaal twee weken bewaard of zoveel langer als schriftelijk is overeengekomen. Het louter verstrijken van deze termijn impliceert dat door de Ondernemer toestemming werd gegeven aan de Ondernemer tot het laten vernietigen van deze monsters en dat de Ondernemer derhalve niet langer verantwoordelijk is voor de bedoelde monsters. Voor monsters die langer dan twee weken (of de van toepassing zijnde bewaartermijn) worden bewaard, moet een opslagvergoeding worden betaald door de Ondernemer. Indien monsters worden teruggestuurd, moet de Ondernemer daarvoor een behandelings- en vrachtergoeding betalen. Ook speciale verwijderingsvergoedingen zijn voor rekening van de Ondernemer.
- g) De Ondernemer is niet gerechtigd om zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Ondernemer mondelinge of schriftelijke mededelingen in de ruimste zin, ter zake de door de Ondernemer uit te voeren overeenkomst, openbaar te maken of te doen of laten openbaar maken.
- h) De Ondernemer garandeert een stipte betaling van de door de Ondernemer gefactureerde bedragen.
- i) De Ondernemer is geen partij bij enige door de Ondernemer met een derde aangegane overeenkomst - zoals een koopovereenkomst ter zake waarvan door de Ondernemer een interventie wordt uitgevoerd onder de overeenkomst met de Ondernemer. De Ondernemer verbindt zich ertoe om al zijn rechten uit te oefenen en zich te kwijten van al zijn verantwoordelijkheden onder dergelijke contracten. De Ondernemer erkent dat door uitvoering van de overeenkomst de Ondernemer noch de plaats van de Ondernemer noch van enige derde inneemt onder een dergelijk contract, noch hen hierdoor ontslaat van één van hun verplichtingen, noch wordt hierdoor enige verplichting van de Ondernemer tegenover de bedoelde derde of van de derde tegenover de Ondernemer gewijzigd, overgenomen, ingekort, ingetrokken of nietig.

4. Betaling

A. Vergoedingen:

In de prijzen van de Ondernemer zijn belastingen en heffingen niet inbegrepen; deze blijven steeds ten laste van de Ondernemer.

Rekening houdend met bijzondere omstandigheden in verband met de uitvoering van de overeenkomst, kan de Ondernemer een meerprijs aanrekenen.

Indien de Ondernemer de overeenkomst geheel of gedeeltelijk niet uit kan voeren om welke reden dan ook waarover de Ondernemer geen controle heeft, met inbegrip van verzuim door de Ondernemer zijn eigen verplichtingen na te leven, heeft de Ondernemer niettemin recht op betaling van:

- 1) het bedrag van alle niet-terugbetaalbare uitgaven opgelopen door de Ondernemer en
- 2) een deel van de overeengekomen vergoeding dat in proportionele verhouding staat tot de reële uitgevoerde diensten.

Vergoedingen die niet zijn vastgelegd tussen de Ondernemer en de Ondernemer bij het aangaan van of onderhandelen over een overeenkomst, worden bepaald volgens de standaardtarieven van de Ondernemer (die kunnen wijzigen), waarbij alle toepasselijke belastingen en heffingen zullen moeten betaald worden door de Ondernemer.

B. Prijsherziening: Alle tussen partijen overeengekomen prijzen zijn steeds jaarlijks herzienbaar.

C. Facturatie: Alle prestaties, meerprestaties en opdrachtkosten worden gefactureerd naarmate zij uitgevoerd of worden gemaakt. Overeenkomsten met een forfaitaire prijs kunnen aanleiding geven tot een gespreide facturatie.

D. Betalingsvoorwaarden:

Alle facturen van de Odrachtner zijn contant te betalen door de Odrachtgever. Bij laattijdige betaling is vanaf de dertigste (30ste) dag na factuurdatum en zonder voorafgaande ingebrekestelling, een vertragsrente verschuldigd van 12% per jaar. Op dezelfde wijze zal van rechtswege en zonder de noodzaak van een ingebrekestelling een vaste vergoeding verschuldigd zijn gelijk aan 10% van het gefactureerde bedrag, met een minimum van EUR 50, als schadevergoeding alleen om buitengerechtelijke kosten te dekken. Daarenboven heeft de Odrachtner van rechtswege het recht om verdere vergoeding van inningskosten te vorderen. Bij iedere laattijdige betaling, evenals bij iedere niet-naleving van een (specifieke) verplichting van de Odrachtgever, evenals in het geval van een regeling met schuldeisers, faillissement, onvermogen tot betalen, curatorschap of stopzetting van de bedrijfsactiviteit van/door de Odrachtgever, zal de Odrachtner bovendien van rechtswege het recht hebben ofwel voorafgaande ingebrekestelling of uitvoering van welke prestaties dan ook op te schorten en slechts te hervatten na de betaling respectievelijk naleving van alle opeisbare verplichtingen van de Odrachtgever ofwel de overeenkomst per onmiddellijk te beëindigen.

5. Aansprakelijkheid

- 1) De Odrachtner is geen verzekeraar noch een borg, en wijst elke aansprakelijkheid in bedoelde hoedanigheid af. Klanten die een verzekering zoeken tegen verlies of schade moeten een dergelijke verzekering afsluiten.
 - 2) De Odrachtner verbindt zich voor iedere overeenkomst slechts tot een inspanningsverplichting, nooit en in geen enkel onderdeel tot een resultaatsverbintenis, tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen.
 - 3) Aansprakelijkheid van de Odrachtner kan slechts dan intreden, wanneer de Odrachtner deugdelijk door de Odrachtgever ingebreke is gesteld en daarbij aan de Odrachtner een redelijke termijn van ten minste veertien dagen is vergund om een fout of tekortkoming dan wel de schadelijke gevolgen daarvan te herstellen.
 - 4) Vertraging in de uitvoering van een overeenkomst door de Odrachtner kan geen aanleiding geven tot de betaling van schadevergoeding.
 - 5) De Odrachtner kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor de gehele of gedeeltelijke niet-uitvoering van de overeenkomst ten gevolge van een gebeurtenis waarover de Odrachtner geen controle heeft of ten gevolge van beperkingen eigen aan de aard van de werkzaamheden of het onderzoek onder de overeenkomst of beperkingen opgelegd door een autoriteit van wie redelijkerwijze mag aangenomen worden dat zij bevoegd is. Verzuim van de Odrachtgever om te voldoen aan zijn eigen contractuele verplichtingen tegenover de Odrachtner is een gerechtvaardigde grond voor opschorting, opzegging of ontbinding van de overeenkomst door de Odrachtner.
 - 6) De aansprakelijkheid van de Odrachtner, zijn organen, personeel, ondergeschikten, vertegenwoordigers of onderaannemers, is uitgesloten voor enig verlies of schade, veroorzaakt door of ten gevolge van enige tekortkoming in de nakoming of buitencontractuele fout, tenzij de Odrachtgever bewijst dat deze rechtstreeks te wijten is aan een opzet of bewuste roekeloosheid zijdens de Odrachtner én de Odrachtgever ook de schade zelf bewijst. De Odrachtner is niet aansprakelijk voor indirecte- of voor gevolgschade (inclusief maar niet beperkt tot verlies van winsten, bedrijfsstillegging, zuivere vermogensschade etc.). Onder alle omstandigheden is de aansprakelijkheid per overeenkomst beperkt tot tien maal het voor de uitvoering van het betreffende werk gefactureerde bedrag met een maximum van EUR 30.000.
 - 7) De Odrachtgever verbindt zich ertoe de Odrachtner te vrijwaren voor alle mogelijke vorderingen van derden voor verlies, schade of uitgaven van welke aard dan ook, ten gevolge van een doen of laten van de Odrachtgever, ook wanneer aan de Odrachtgever geen fout of verzuim kan worden toegerekend.
 - 8) Indien en voor zover de Odrachtgever enig aan een overeenkomst verbonden risico heeft verzekerd, is de Odrachtgever gehouden eventuele schade onder die verzekering te vorderen en de Odrachtner te vrijwaren voor verhaalsaanspraken van de verzekeraar.
 - 9) Het recht van de Odrachtgever op schadevergoeding vermindert niet diens betalingsverplichtingen onder de overeenkomst. Verrekening van vorderingen van de Odrachtgever met vorderingen van de Odrachtner is niet toegestaan.
 - 10) Na het sluiten van een overeenkomst door medewerkers van de Odrachtner ondertekende documenten zoals poortbriefjes, VGM-verklaringen e.d. waarin bepalingen zijn opgenomen die strijdig zijn met de inhoud van de tussen partijen geldende overeenkomst brengen geen verandering aan in de aldus reeds eerder totstandgebrachte rechtsverhouding (bijvoorbeeld de in deze Algemene Voorwaarden opgenomen beperking van aansprakelijkheid).
6. Rechtsverval: Bij een beweerdelijke tekortkoming in de door de Odrachtner onder een overeenkomst geleverde prestatie moet de Odrachtgever de Odrachtner binnen 30 dagen na ontdekking van de voor de claim aan te voeren feiten schriftelijk daarvan op de hoogte stellen en in elk geval wordt de Odrachtner ontslagen van elke aansprakelijkheid en treedt ipso jure rechtsverval in drie maanden na: (i) de datum van de uitvoering door de Odrachtner van de dienst die aanleiding geeft tot de vordering; of (ii) de datum waarop de dienst voltooid had moeten zijn in het geval van een beweerde niet-uitvoering.
7. Personeelsaf-/aanwerving door de Odrachtgever: Het is de Odrachtgever verboden het personeel van de Odrachtner aan- respectievelijk af te werven of hoe dan ook gebruik te maken van hun diensten tot twee jaar na het einde van de contractuele relatie tussen Odrachtner en Odrachtgever, tenzij met voorafgaande en schriftelijke toestemming van de Odrachtner. Inbreuk op dit artikel verplicht de Odrachtgever zonder noodzaak tot ingebrekestelling tot het betalen van een schadevergoeding aan de Odrachtner gelijk aan tweemaal het bruto jaarsalaris van het betreffende personeelslid, onverminderd het recht van de Odrachtner om vergoeding van de meerdere schade te vorderen.
8. Overdracht van rechten en verplichtingen: Met uitzondering van uitdrukkelijke afwijking in deze Algemene Voorwaarden, mag geen van beide partijen, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere partij, haar rechten en verplichtingen uit de overeenkomst overdragen aan derden, waarbij de zuster- en dochterbedrijven van de Odrachtner niet worden beschouwd als derden.
9. Confidentialiteit: De Odrachtgever en de Odrachtner zullen alle ter gelegenheid van de uitvoering van een overeenkomst van elkaar verkregen gegevens strikt als vertrouwelijk behandelen en alles in het werk stellen om dit vertrouwelijke karakter te handhaven, ook na het einde van de overeenkomst. De geheimhoudingsverplichting is niet van toepassing op (i) gegevens die al in bezit van een partij bij aanvang van de overeenkomst en die rechtmatig kunnen worden verspreid, (ii) gegevens van algemene bekendheid die rechtmatig kunnen worden verspreid (iii) gegevens die worden verkregen van derden, door die derden rechtmatig zijn verkregen en die rechtmatig kunnen worden verspreid en (iv) gegevens die op rechterlijk bevel dienen te worden vrijgegeven. De Odrachtner is niet gehouden aan enige geheimhoudingsplicht ter zake gegevens die blijken geven van een ernstig gevaar voor personen, goederen of milieu.
10. Verzekering: Beide partijen verbinden zich ertoe hun burgerlijke aansprakelijkheid behoorlijk en in voldoende mate te verzekeren bij een in Nederland erkende verzekeringsmaatschappij en op eenvoudig verzoek van de andere partij het bewijs hiervan te overleggen.
11. Toepasselijk recht: Tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen, is Nederlands recht van toepassing op alle overeenkomsten waarbij de Odrachtner partij is. Indien een of meer bepalingen van deze Algemene Voorwaarden deels of geheel ongeldig, nietig, vernietigbaar of niet-uitvoerbaar zouden zijn, wordt daardoor de geldigheid en uitvoerbaarheid van de resterende onderdelen en overige bepalingen geenszins aangetast of verminderd.
12. Forum: Geschillen tussen Odrachtner en de Odrachtgever zullen in der minne worden geschikt. Bij gebreke van een minnelijke regeling zal het geschil voorgelegd worden aan de rechtbank van Maastricht, die in eerste aanleg uitsluitend bevoegd is.